



Reporte de calidad del agua 2025

Datos de cobertura para el año 2024

Trabajando duro para servir agua de calidad

El agua potable de Thornton depende de cientos de empleados dedicados a su transformación, desde el agua de las montañas hasta el producto limpio y refrescante que fluye de los grifos de nuestros clientes. Contamos con un personal responsable de trasladar el agua a nuestras plantas de tratamiento, proteger y adquirir derechos de agua, operar las plantas de tratamiento, realizar pruebas para garantizar la salubridad del agua, ayudarles a conservarla, reparar e instalar tuberías y bombas para transportar el agua a sus hogares y Negocios y todo el personal que trabaja a diario los apoya. Como mínimo, es un diseño complejo, coordinado y complejo.

El agua segura y confiable es algo que todos damos por sentado. Por eso este año, queremos darles la oportunidad de conocer mejor algunas de las muchas personas que trabajan con tanto esfuerzo y diligencia para garantizar que siempre tengamos agua limpia. Aquí encontrarán algunas reflexiones de nuestro valioso personal y los clientes.

“Me enorgullece saber que mi trabajo contribuye a proporcionar agua limpia, segura y confiable a miles de residentes y empresas. El sentido de propósito y la satisfacción de saber que estamos marcando una diferencia real en la vida de las personas es lo que hace que trabajar en Thornton Water sea tan gratificante”.

— Kyle, superintendente de Operaciones y Mantenimiento de Servicios Públicos.

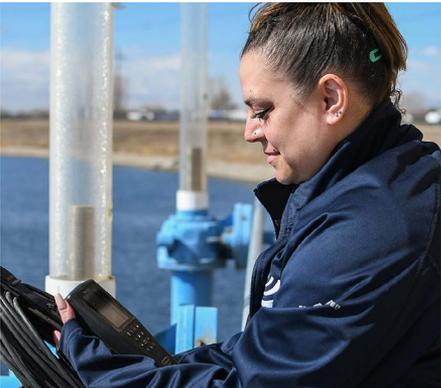


Este Informe Anual de Calidad del Agua de 2025 ofrece un resumen de miles de muestras y análisis de calidad del agua realizados en 2024. El personal monitorea el agua potable desde su origen, el deshielo en la cabecera de la cuenca del río South Platte, a lo largo del proceso de tratamiento y el sistema de distribución, hasta su desembocadura en los grifos de los clientes. El Laboratorio de Calidad del Agua de la ciudad analiza muestras de agua en busca de numerosos contaminantes para garantizar que sea potable. Más importante aún, se realizan miles de pruebas microbiológicas para detectar la presencia de patógenos peligrosos. Este informe resume las pruebas del año y presenta información importante. En 2024, se cumplieron todos los estándares estatales y federales de agua potable basados en la salud.

Además, Thornton analizó muchos otros contaminantes previamente no regulados. Thornton continúa comprometido con la reducción de PFAS que, según estudios, están relacionados con problemas de salud. Si tiene alguna pregunta o desea obtener datos más recientes y locales sobre la calidad del agua, comuníquese con el Departamento de Calidad del Agua.



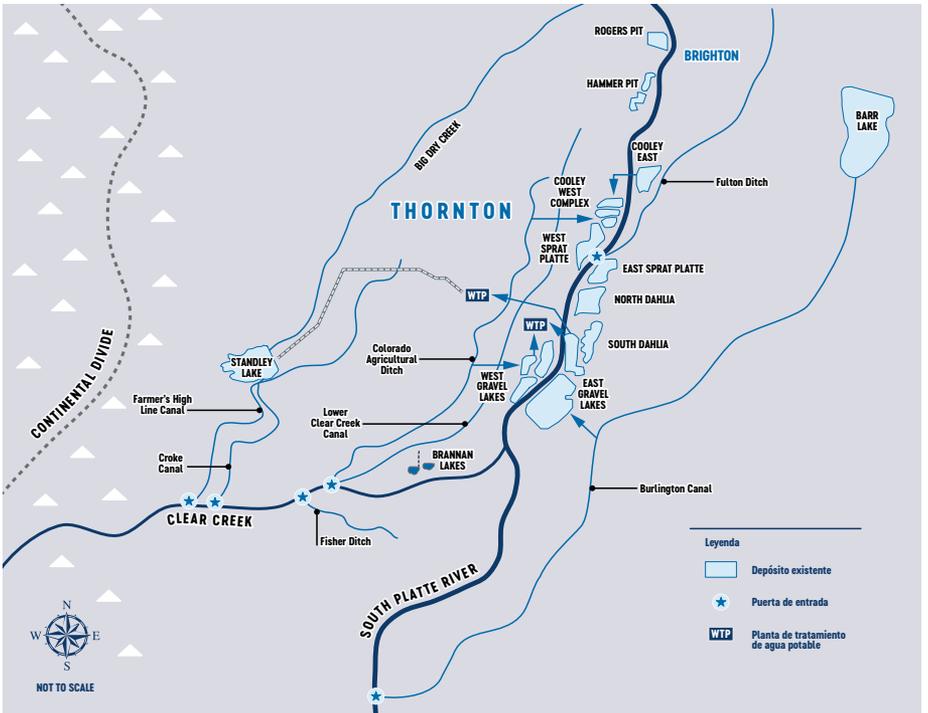
“Me encanta trabajar por mi comunidad, generar un impacto positivo y ayudar a mis vecinos a diario”.
— Heather, administradora de Recursos Hídricos.



Fuentes de agua en Thornton

La ciudad mantiene una amplia y compleja cartera de derechos de agua en los ríos South Platte, Clear Creek y Cache la Poudre. Las tres cuencas abarcan una superficie de casi 6.000 millas cuadradas. El agua del South Platte de Thornton se desvía al norte de Denver y se almacena en una red de reservas antes de su tratamiento. La mayor parte del agua de Clear Creek de Thornton se almacena en el lago Standley, mientras que una porción menor se desvía a las reservas de Thornton. Actualmente, se desvía el agua del río Cache la Poudre mediante acequias de riego existentes a los embalses cerca de Ft. Collins. Posteriormente, se bombeará a través de una tubería de 70 millas hasta las plantas de tratamiento de Thornton. La ciudad prevé tener esta agua disponible para sus clientes en el 2028.

“Thornton tiene un excelente modelo de conservación y una gran previsión en materia de derechos de agua”.
 — Cliente de Thornton Water.



SWAP: Informe de evaluación y protección de las fuentes de agua

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE, por sus siglas en inglés) realizó una Evaluación Estatal de las Fuentes de Agua en el 2022 para todos los proveedores municipales de agua potable. El informe identificó posibles fuentes de contaminantes, como tanques de almacenamiento de gasolina, vertidos de plantas de tratamiento de aguas residuales, drenajes de minas y otros. Estos sitios no representan necesariamente una amenaza, sino que se identificaron únicamente como posibles fuentes de contaminación. Thornton utiliza esta información para garantizar que todos los monitoreos rutinarios incluyan estos posibles contaminantes. [Consulte el informe en ThorntonCO.gov/SWAP](https://ThorntonCO.gov/SWAP).



Información de salud

Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos en la salud llamando a la [Línea Directa de Agua Potable Segura de la Agencia de Protección Ambiental: 1-800-426-4791](tel:1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población general. Las personas con sistema inmune débil, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden tener un riesgo especial de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con su profesional de la salud sobre el agua potable. Las directrices de la EPA/CDC sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la [Línea Directa de Agua Potable Segura: 1-800-426-4791](tel:1-800-426-4791).

Para garantizar que el agua del grifo sea potable, el CDPHE establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como embotellada) como ríos, lagos y arroyos, contienen minerales naturales, incluyendo material radiactivo que no se eliminan por completo en la planta de tratamiento de agua y pueden representar un riesgo para la salud humana si están presentes en concentraciones superiores a los niveles seguros establecidos por la EPA. Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

- **Contaminantes microbianos**, como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, explotaciones agrícolas y ganaderas, y fauna silvestre. Las directrices de la EPA/CDC sobre las medidas adecuadas para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la [**Línea Directa de Agua Potable Segura \(1-800-426-4791\)**](#).
- **Contaminantes inorgánicos**, como sales y metales que pueden estar presentes de forma natural o resultar de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura.
- **El plomo** puede causar graves efectos en la salud de personas de todas las edades, especialmente en embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como amamantados) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de los materiales y piezas utilizados en las líneas de servicio y en la plomería doméstica. Somos responsables de proporcionar agua potable de alta calidad y de retirar las tuberías de plomo, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en la plomería de su hogar. Dado que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso si los resultados de la muestra del grifo no detectan plomo en un momento dado. Puede protegerse y proteger a su familia identificando y eliminando los materiales con plomo de las tuberías de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo. El uso de un filtro certificado acreditado por el Instituto Nacional de Estándares Americanos (ANSI) para reducir el plomo es eficaz para reducir la exposición. Siga las instrucciones del filtro para garantizar su uso correcto. Use solo agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo del agua. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, enjuague las tuberías durante varios minutos, puede hacerlo abriendo el grifo, duchándose, lavando la ropa o lavando los platos. Si tiene una línea de servicio de plomo o galvanizada que requiere reemplazo, es posible que deba enjuagar las tuberías durante un período más prolongado. Si le preocupa la presencia de plomo en el agua y desea analizarla, comuníquese con [**Calidad del Agua al 303-255-7770**](#). La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en [**epa.gov/safewater/lead**](http://epa.gov/safewater/lead).

“Me enorgullece enormemente el excelente servicio al cliente que brindamos a nuestros residentes. Quienes contactan con Water Quality siempre reciben una respuesta humana de nuestro equipo”.

— Shay, analista sénior de Calidad del Agua.

- **Pesticidas y herbicidas** que pueden provenir de diversas fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y el uso residencial.
- **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo sustancias químicas orgánicas sintéticas y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo y que también pueden provenir de gasolineras, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los sistemas sépticos.
- **Contaminantes radiactivos**, que pueden estar presentes de forma natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.

Para obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos sobre la salud, llame a la **Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al 1-800-426-4791**.



Para información sobre calidad del agua

Comparta esta información con otras personas que usen agua de Thornton, especialmente con aquellas personas que no puedan recibir este aviso directamente como las que viven en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas.



Página web — ThorntonCO.gov/waterinfo



Correo electrónico — waterquality@ThorntonCO.gov



Número de teléfono — 303-255-7770

Thornton Water

En 2024 no se excedieron los estándares federales o estatales de agua potable relacionados con la salud.

Normas Primarias						
Contaminante	MCL	MCLG	Rango de resultados [min - max]	Unidades	Fuentes típicas	¿Violación?
Bario	2,000	2,000	43 - 52	ppb	Descarga de desechos de perforaciones petroleras y de refinерías de metales, erosión de depósitos naturales	No
Selenio	50	50	0.8 - 1.3	ppb	Descargas de refinерías de petróleo, vidrio y metales, erosión de depósitos naturales, descargas de minas y fabricantes de productos químicos, escorrentía de granjas ganaderas (aditivo para piensos)	No
Floruro	4	4	0.5 - 0.8	ppm	Erosión de depósitos naturales; Thornton no flúora	No
Nitrato	10	10	0.1 - 0.8	ppm	Fertilizantes, fosas sépticas, descargas de plantas de alcantarillado, depósitos naturales	No
Nitrito	1	1	0 - 0.05	ppm	Fertilizantes, fosas sépticas, descargas de plantas de alcantarillado, depósitos naturales	No
Plomo	AL > 15 90% muestras ≤ 15	0	0 - 45.1 90% muestras ≤ 1.5 En el lugar >15 tamaño de muestra = 52	ppb	Fontanería doméstica, fabricación de baterías, erosión de depósitos naturales	No
Copper	AL > 1,300 90% muestras ≤ 1,300	1,300	40 - 797 90% muestras ≤ 529 no en el sitio >1,300 tamaño de muestra = 52	ppb	Fontanería doméstica, conservantes de madera, erosión de depósitos naturales	No
Desinfectantes						
Cloro (como cloramina)	RAA ≤ 4	4	1.7 - 3.9 RAA = 2.9	ppm	Añadido en el proceso de tratamiento de agua	No
Productos químicos orgánicos						
Total de carbono orgánico (COT)	Relación de eliminación RAA ≥ 1	N/A	0.8 - 2.2 RAA = 1.8	N/A	Los vertidos de las plantas de tratamiento de aguas residuales, que se producen de forma natural en el medio ambiente	No
Ácidos haloacéticos	LRAA ≤ 60	0	4.8 - 12.9 LRAA = 6.1 - 9.0	ppb	Producido como subproducto de la cloración en la planta de tratamiento de agua	No
Trihalometanos	LRAA ≤ 80	0	17.4 - 50.7 LRAA = 24.5 - 36.3	ppb	Producido como subproducto de la cloración en la planta de tratamiento de agua	No
Bromato	LRAA ≤ 10	0	0 - 2.3 LRAA = 0	ppb	Subproducto de la desinfección del agua potable	No
Microorganismos						
Bacterias coliformes	95% de muestras libres de bacterias coliformes	0	99.9% libre de coliformes Dos positivos en 1,746 muestras	%	Residuos humanos y animales, escorrentías de aguas pluviales, vertidos de plantas de alcantarillado	No

“He sido ciudadana de Thornton toda mi vida. Mi formación se centra en el agua, me enorgullece y me alegra participar en el muestreo de nuestra agua y poder observarla en todas sus etapas”.

— Helene, técnica de Laboratorio.

Estándar primario (continuación)						
Contaminante	MCL	MCLG	Rango de resultados (min - max)	Unidades	Fuentes típicas	¿Violación?
Turbiedad						
Turbidez, Planta de Tratamiento de Thornton	95% muestras < 0.3 No muestras > 1.0	0	100% muestras < 0.3 No muestras > 1.0	NTU	Partículas y sedimentos presentes en fuentes naturales de agua y escorrentías pluviales	No
Turbidez, Planta de Tratamiento Wes Brown	95% muestras < 0.1 No muestras > 0.5	0	100% muestras < 0.1 No muestras > 0.5	NTU	Partículas y sedimentos presentes en fuentes naturales de agua y escorrentías pluviales	No

Resultados del muestreo de PFAS					
Contaminante	MCL (vigente a partir de 2029)	MCLG	Rango de resultados (min-max)	Unidades	Fuentes típicas
PFOS	RAA < 4	0	0 - 2.5 / RAA = 0 - 1.9	ppt	Productos de consumo, espuma contra incendios
PFOA	RAA < 4	0	0 - 3.9 / RAA = 0.4 - 3.0	ppt	
PFBS	Índice de riesgo < 1,0 (sin unidades)		0.1 - 0.3	N/A	
PFHxS					
PFNA					
GenX					

Estándares Secundarios (No basados en la salud)					
Contaminante/Parámetro	SMCL	Rango de resultados (min-max)	Unidades	Fuentes típicas	¿Violación?
Cloruro	250	49 - 150	ppm	Erosión de depósitos naturales	N/A
Sulfato	250	68 - 157	ppm	Erosión de depósitos naturales	N/A
Calcio	N/A	52 - 81	ppm	Erosión de depósitos naturales	N/A
Potasio	N/A	4 - 11	ppm	Erosión de depósitos naturales	N/A
Magnesio	N/A	11 - 21	ppm	Erosión de depósitos naturales	N/A
Sodio	N/A	56 - 115	ppm	Erosión de depósitos naturales	N/A
pH	6.5 - 8.5	7.7 - 9.0 Promedio = 8.3	N/A	Control de la corrosión	N/A
Hierro	300	0 - 30	ppb	Erosión de depósitos naturales, desechos industriales, utilizados en el tratamiento de agua	N/A
Manganeso	50	0 - 35	ppb	Erosión de depósitos naturales	N/A
Sólidos disueltos totales (TDS)	500	174 - 608	ppm	Escorrentía/erosión de depósitos naturales	N/A

Definiciones

Normas Primarias: la EPA ha establecido el Reglamento Nacional Primario de Agua Potable (NPDWR, por sus siglas en inglés). Normas de obligado cumplimiento que se aplican a los sistemas públicos de agua. Estas normas protegen la calidad del agua potable al limitar los niveles de contaminantes específicos que pueden afectar negativamente la salud pública y que se sabe o se prevé que estén presentes en los suministros públicos de agua.

Estándares Secundarios: la EPA ha establecido el Reglamento Nacional Secundario de Agua Potable (NSDWR, por sus siglas en inglés) que establece estándares de calidad del agua no obligatorios para 15 contaminantes. La EPA no aplica estos “niveles máximos de contaminantes secundarios” (SMCL, por sus siglas en inglés). Se establecen como directrices para ayudar a los sistemas públicos de agua a gestionar su agua potable considerando consideraciones estéticas, como sabor, color y olor. Estos contaminantes no se consideran un riesgo para la salud humana en el SMCL.

MCL: Nivel Máximo de Contaminante. El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento de agua disponible.

MCLG: Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante. El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe ningún riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

SMCL: Nivel Máximo de Contaminante Secundario. Estas normas se desarrollan para proteger la calidad estética del agua potable y no se basan en consideraciones de salud.

Índice de Eliminación: un valor mayor o igual a uno indica que se está eliminando la cantidad necesaria de COT.

NA: Nivel de Acción. La concentración de un contaminante, cuya superación activa el tratamiento u otros requisitos que debe cumplir un sistema de agua.



“El sabor y la apariencia del agua de Thornton son excelentes y la información sobre el riego durante los meses más cálidos también es buena”.

— Cliente de Thornton Water.

N/A: No Aplica

NTU: Unidades Nefelométricas de Turbidez, utilizadas para medir la claridad.

pCi/L: Picocurios por Litro, utilizados para medir la radiactividad. Un picocurio es una diezmilésima parte de la energía emitida por un gramo de radio.

ppm: Partes por Millón (también conocidas como mg/L). Unidad que se utiliza para expresar la concentración de un elemento o compuesto en un líquido. Una parte por millón equivale a una cucharadita de sal en 2000 galones de agua.

ppb: Partes por Billón. Unidad utilizada para expresar la concentración de un elemento o compuesto en un líquido. Una parte por billón equivale a una cucharadita de sal en 2 000 000 de galones de agua (más de tres piscinas olímpicas).

ppt: Partes por billón. Unidad utilizada para expresar la concentración de un elemento o compuesto en un líquido. Una parte por billón equivale a una gota en más de 10 millones de galones de agua.

RAA: Promedio Anual Móvil. Valor promedio de los últimos 12 meses.

LRAA: Promedio Anual Móvil Local. Valor promedio de los últimos 12 meses tomado en un sitio específico.

PFAS: Sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas. Grupo de compuestos sintéticos utilizados en muchos bienes de consumo y procesos de fabricación. Pueden acumularse en el medio ambiente y el cuerpo humano debido a su extrema resistencia a la degradación natural.

Índice de Salud: Herramienta de la EPA para comprender el riesgo para la salud de las mezclas químicas.



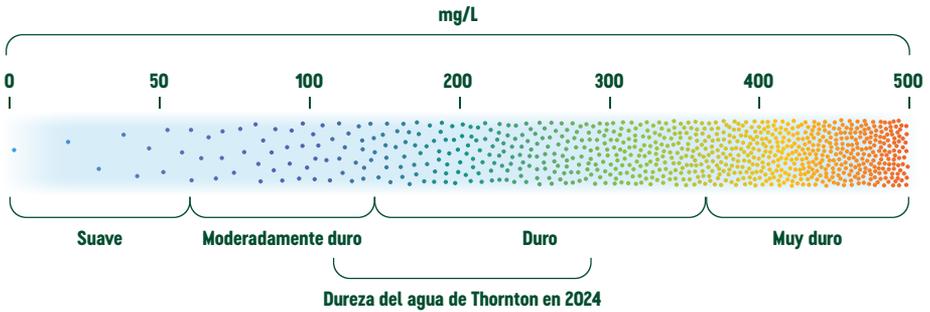
“Creo que Thornton Water hace bien en brindar un servicio de calidad y trabajar para asegurar las fuentes de agua”.

— Cliente de Thornton Water.

Dureza del agua de Thornton

La dureza es una medida de los minerales de calcio y magnesio presentes en el agua. El agua disuelve los minerales de forma natural al entrar en contacto con las rocas y el suelo. Si bien no es perjudicial para la salud, el agua dura puede causar problemas estéticos, como la acumulación de minerales en platos, grifería y tuberías. La dureza del agua en Thornton puede variar considerablemente a lo largo del año y según la zona de la ciudad. **En 2024, la dureza osciló entre 116 mg/L y 288 mg/L, con un promedio de alrededor de 183 mg/L o 10,7 granos por galón.** Estos valores son típicos de los sistemas de agua del oeste de Estados Unidos, que tienden a tener una dureza mayor que en otras partes del país.

Las plantas de tratamiento de agua de Thornton no eliminan la dureza. Los propietarios de viviendas y empresas pueden reducir la dureza instalando sistemas como descalcificadores y unidades de ósmosis inversa. Si desea conocer la dureza de su zona o tiene alguna pregunta sobre los sistemas de tratamiento, póngase en contacto con el Laboratorio de Calidad del Agua de la ciudad.



“Los clientes de Thornton Water confían en nosotros día tras día, esperan y merecen lo mejor de Thornton Water. Cada día Thornton Water ofrece lo mejor de sí y hacemos de Thornton una ciudad atractiva tanto para residentes como para empresas”.

— Liz, analista de Recursos Hídricos.



Recolección de muestras de agua

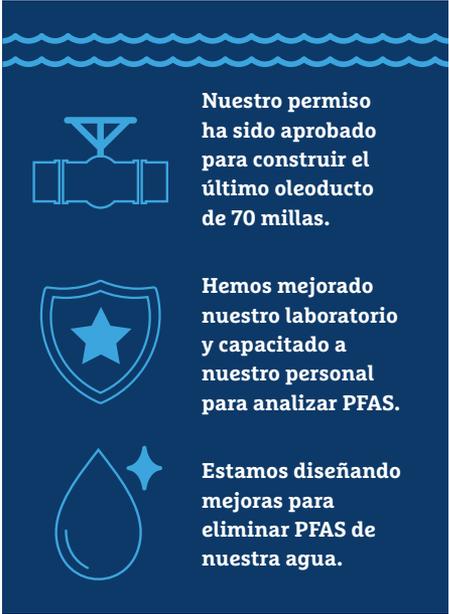
El personal de Calidad del Agua toma muestras en casi 40 sitios dentro del área de servicio cada semana, durante todo el año. Para obtener los resultados más recientes de las pruebas en su área, llame a la **Línea de Información sobre Calidad del Agua al 303-255-7770.**

Próximos pasos

Thornton continúa invirtiendo en infraestructura de tratamiento de agua para brindar a sus residentes la mejor calidad posible.

La ciudad continúa trabajando con las comunidades del norte en la planificación y el diseño de una tubería que suministrará agua de alta calidad del río Cache la Poudre a Thornton. La ciudad alcanzó un hito monumental en 2024 cuando los comisionados del condado Larimer aprobaron el permiso para construir uno de los últimos segmentos de la tubería de 112 kilómetros. El suministro de agua a través del oleoducto está previsto el 2028; esto ayudará a satisfacer las necesidades de consumo de la creciente población de la ciudad, y servir como una fuente limpia para ayudar con las necesidades de reducción de PFAS.

El año pasado, la EPA finalizó los límites de salud para seis compuestos PFAS: estableció un MCL de 4 ppt para PFAS y PFOA y un Límite Máximo de Riesgo calculado a partir de los otros cuatro compuestos. Para cumplir con estos estrictos límites, la ciudad de Thornton dedicó considerables recursos a la modernización de su laboratorio de agua potable y a la capacitación de su personal para analizar estos compuestos internamente. El laboratorio prevé obtener la certificación estatal este año. La ciudad también está en la fase de diseño de las mejoras del sistema de tratamiento de la Planta de Thornton para eliminar las PFAS, cuya construcción se estima que finalizará en 2027. Si bien Thornton ha logrado cumplir con los límites de PFAS mediante el control de las mezclas de agua de origen y el aumento de la dosificación de los productos químicos de tratamiento, las mejoras de la planta brindarán a la ciudad mayor resiliencia para reducir los contaminantes cuando no haya otras opciones disponibles. Mientras tanto, la ciudad continúa en litigios contra los fabricantes y usuarios de compuestos PFAS para ayudar a recuperar los costos de capital de las mejoras y del tratamiento continuo.



Nuestro permiso ha sido aprobado para construir el último oleoducto de 70 millas.

Hemos mejorado nuestro laboratorio y capacitado a nuestro personal para analizar PFAS.

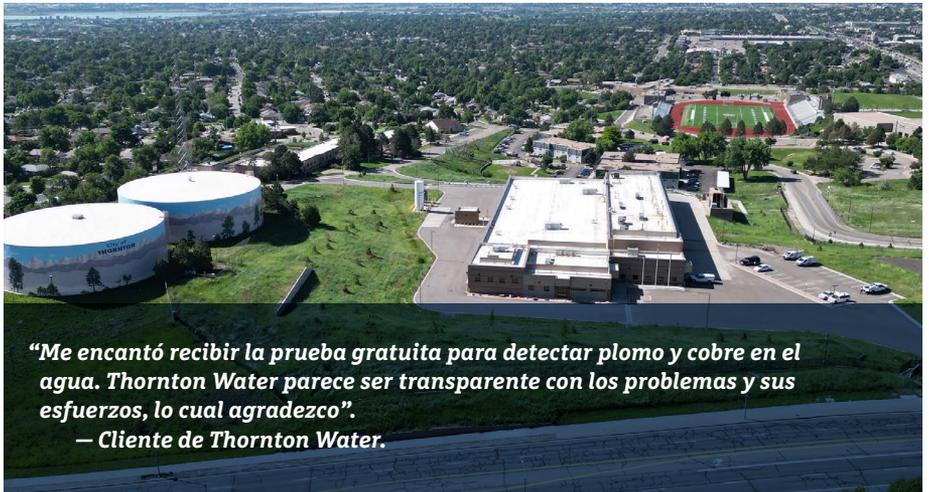
Estamos diseñando mejoras para eliminar PFAS de nuestra agua.



En 2024, Thornton completó un estudio exhaustivo para determinar con mayor precisión el tamaño de la población abastecida por nuestro sistema de agua potable. Contando visitantes, personas que trabajan en Thornton pero no viven en Thornton y residentes permanentes, se determinó que la ciudad ahora proporciona agua para aproximadamente 225.000 personas, un aumento de 69.000 con respecto a las estimaciones anteriores. Thornton se posiciona ahora como el cuarto mayor proveedor de agua en Colorado, después de Denver Water, Colorado Springs y Aurora. El nuevo tamaño de la población del servicio de agua también incrementó varios requisitos de prueba, y estos cambios se implementaron en la segunda mitad del año.

2024 también marcó el inicio de los cambios más importantes en la Norma de Plomo y Cobre para el agua potable. Los proveedores de agua tuvieron que determinar si hay líneas de servicio de plomo instaladas en su área y dónde, con el objetivo de reemplazarlas en los próximos años. Una línea de servicio es la tubería subterránea que transporta el agua desde la red principal, probablemente en la calle, hasta su hogar o edificio. Afortunadamente, Thornton no tiene líneas de servicio de plomo, y estos hallazgos se han presentado a la EPA. También hemos creado un [mapa interactivo](#) donde los clientes pueden buscar su dirección y encontrar la información sobre las líneas de servicio de su propiedad. Puede acceder al mapa en [GoCOT.net/servicelines](#). Si desea ver una copia de nuestro inventario de líneas de servicio o tiene preguntas sobre el material de su línea de servicio, comuníquese con el [Laboratorio de Calidad del Agua al 303-255-7770 o envíe un correo electrónico a \[waterquality@thorntonco.gov\]\(mailto:waterquality@thorntonco.gov\)](#).

Además, la ciudad probando la detección de plomo y cobre en escuelas y guarderías. La ciudad seguirá activamente con estas instalaciones para garantizar que todas sean analizadas en los próximos años.



“Me encantó recibir la prueba gratuita para detectar plomo y cobre en el agua. Thornton Water parece ser transparente con los problemas y sus esfuerzos, lo cual agradezco”.
— Cliente de Thornton Water.

Incumplimiento de los requisitos de control de conexiones cruzadas y/o prevención de reflujo

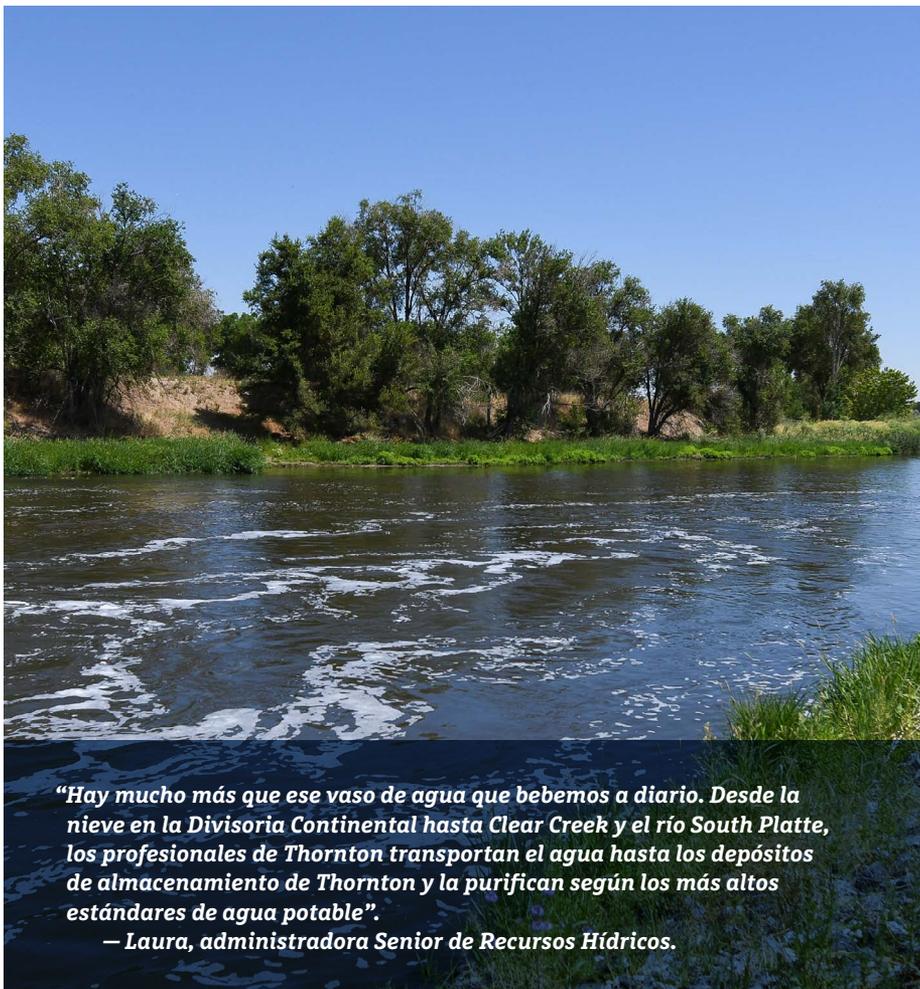
Texto requerido: contamos con un programa inadecuado de prevención de reflujo y control de conexiones cruzadas. Las conexiones cruzadas sin control pueden provocar la contaminación accidental del agua potable.

Explicación: durante una inspección sanitaria realizada por el CDPHE en agosto de 2024, el inspector identificó problemas en la implementación del programa de Prevención de Reflujo y Control de Conexiones Cruzadas (BPCCC) por parte de la Ciudad. No se identificaron correctamente las últimas fechas de prueba de tres conjuntos de prevención de reflujo propiedad de particulares. El inspector también recomendó a la ciudad actualizar y mejorar sus hojas de cálculo e informes de seguimiento, así como desarrollar mejores mecanismos para evaluar el cumplimiento de las conexiones sin control y el seguimiento de los conjuntos sin probar. Debido a estos hallazgos, se determinó que la ciudad no ha desarrollado ni implementado un programa BPCCC por escrito.

El programa BPCCC de nuestro sistema se revisó y se presentó al CDPHE el 3 de octubre de 2024. Thornton espera informar al CDPHE sobre el cumplimiento total del programa para diciembre de 2025. Dado que las tres asambleas identificadas no estaban en servicio, no hubo indicios de que este incidente representara una amenaza directa para la población de la ciudad, por lo que los consumidores no necesitan buscar fuentes de agua alternativas ni tomar medidas adicionales.

Puede comunicarse con el **laboratorio de Calidad del Agua de la ciudad en 9500 Civic Center Drive, Thornton, CO 80229, o al 303-255-7770** para obtener más información sobre este aviso público. Comparta esta información con todas las personas que consumen esta agua, especialmente con quienes no hayan recibido el aviso directamente (por ejemplo, residentes de apartamentos, residencias de ancianos, escuelas y negocios).





“Hay mucho más que ese vaso de agua que bebemos a diario. Desde la nieve en la Divisoria Continental hasta Clear Creek y el río South Platte, los profesionales de Thornton transportan el agua hasta los depósitos de almacenamiento de Thornton y la purifican según los más altos estándares de agua potable”.

— Laura, administradora Senior de Recursos Hídricos.

Para información sobre la calidad del agua

Es de vital importancia que nuestros clientes sean conscientes de la calidad y seguridad del agua que toman. Comuníquese con Calidad del Agua si tiene más preguntas o inquietudes.



Página web — ThorntonCO.gov/waterinfo



Correo electrónico — waterquality@ThorntonCO.gov



Número de teléfono — 303-255-7770

